



**CELSA  
HUTA OSTROWIEC**

CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o.  
ul. Samsonowicza 2  
27-400 Ostrowiec Św. Poland

**ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1  
INSPECTION CERTIFICATE  
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS**

według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004

Str./Page No/Seite 1/ 2

Nr dokumentu /Document No.  
/Bescheinigungsnummer

**235396391**

Data dokumentu/Date of issue/Datum der  
Ausstellung

**18.05.2021**

Zamawiający/Customer/Besteller <b>Feon Oy</b> <b>Teollisuuskatu 33</b> <b>00510 Helsinki</b> KRAJ/COUNTRY/LAND: <b>Finland</b>	Odbiorca/Consignee/Empfänger <b>Feon Oy</b> <b>HAKINTIE 6</b> <b>01380 VANTAA</b> Kraj/Country/Land: <b>Finland</b>
Zamówienie Klienta Nr/ Customer's Order No/ Kundenbestell-Nr <b>1115011</b>	Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr <b>73539395</b>

Według/ according to/ entsprechend PN-EN 10024:1998 PN-EN 10025-2:2019 PN-EN 10365:2017; PN-EN 10163-3:2006	Cechowanie/ Marking/ Kennzeichnung <b>CELSA H</b>	Znaki zgodności/ Conformity marks/ Übereinstimmungszeichen
--	---	---

Stan dostawy/ Cond.of delivery/ Lieferzustand <b>+AR</b>
---

Wymiar/Product/Erzeugnis/Gatunek/Grade/Stahlsorte Średn./Diam./Durchmesser/Długo./Length/Länge	Nr wytopu/Heat No./Charge Nr	Sztuki/Pieces/Stücke	Wiązki/Bundles /Bunde	Waga/Weight /Gewicht[kg]
S235/S275 JR+AR IPN100 L 12.1M	HO569748	64	2	
S235/S275 JR+AR IPN140 L 12.1M	HO567411	21	1	
<b>Suma / Total</b>			<b>3</b>	

**Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]**

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	C %	Mn %	Si %	P %	S %	Cu %	Cr %	Ni %	Mo %	Ti %	V %	Al %
HO569748	0.10	0.85	0.18	0.023	0.027	0.29	0.12	0.09	0.02	0.001	0.003	0.0029
HO567411	0.09	0.85	0.17	0.014	0.021	0.29	0.10	0.11	0.02	0.001	0.002	0.0026

**Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]**

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	N %	CEV %	Nb %	Sb %	Co %
HO569748	0.009	0.2956	0.002	0.004	
HO567411	0.009	0.2827	0.002	0.003	

Deklaracja właściwości użytkowych/Declaration of Performance/Leistungserklärung  
06/2020

Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek  
*S. Klusek*



**CELSA  
HUTA OSTROWIEC**

CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o.  
ul. Samsonowicza 2  
27- 400 Ostrowiec Św. Poland

**ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1  
INSPECTION CERTIFICATE  
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS**

według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004

Str./Page No/Seite 2/ 2

Nr dokumentu /Document No.  
/Bescheinigungsnummer  
**235396391**

Data dokumentu/Date of issue/Datum der  
Ausstellung

**18.05.2021**

A01

A02

A03

Z02

Zamawiający/Customer/Besteller

Feon Oy  
Teollisuuskatu 33  
00510 Helsinki

KRAJ/COUNTRY/LAND: Finland

Zamówienie Klienta Nr/ Customer#s Order No/ Kundenbestell-Nr

**1115011**

Odbiorca/Consignee/Empfänger

Feon Oy  
HAKINTIE 6  
01380 VANTAA

Kraj/Country/Land: Finland

Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr

**73539395**

A07

A08

**Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften**

Nr Wytopy/ Heat No/ Charge-Nr/	Re rz MPa	Rm rz MPa	A5 %						
B07	C11	C12	C13						
H0569748	385	477	37.6						
H0567411	339	469	36.3						

**Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften**

Nr Wytopy/ Heat No/ Charge-Nr	Udarność / Impact test / Kërbschlagbiegeversuch:						Wartość średnia /Average/Mittelwert
	Typ próbki/Type of sp. /Probenform	Kierunek/Direction /Richtung	Temp. [°C]	Praca łamania/Impact energy/Schlagarbeit KV [J] Udarność/Impact/Kërbschlagbiegeversuch KC [J/cm2]			
				1	2	3	
B07	C40/C41	C02	C44	C42	C42	C42	C43

Metoda produkcji / Manufacturing route / Herstellungsverfahren: EAF / LF / CCM / +AR.  
Jakość powierzchni bez wad/No surface defects/Oberflächenbeschaffenheit ohne Beanstandung  
Materiał nadaje się do cynkowania / Material is applicable to zinc coating / Material ist zum  
Verzinken geeignet: Si: 0,14% - 0,25%

Znak CE/CE mark/CE-Zeichen



1458-CPR-FPC-115

Z05

Z04

Zaświadczamy, że dostarczone wyroby są zgodne z wymaganiami zamówienia klienta./  
We hereby certify that the material described above complies with the terms of the customer  
order. /

Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek

*S. Klusek*

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Bestellanforderungen entspricht.

Z05

Z03